

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 125/126 (1945)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Modernste*

Vermessungsinstrumente  
Prismen-Feldstecher  
Fern- und Nahoptik  
Super Stroboskop für periodische  
und aperiodische Vorgänge  
Präzisions-Reisszeuge

**KERN & CO. A.G. AARAU**  
(Schweiz)  
Fabrik für Präzisionsmechanik und Optik  
Gegründet 1819      Telegramme: Kern Aarau

# Kittlose Verglasungen

„System Scherrer“

mit

Blei- oder Aluminiumprofilen auf Holz-, Eisen- oder Betonprossen

Ausgeführte Arbeiten an Flughallen und Dienstgebäuden  
mehrerer Zivil- und Militärflugplätze

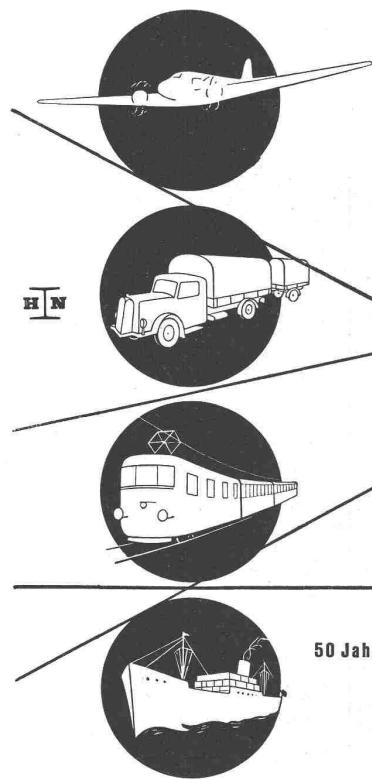
Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich

# Jakob Scherrer Söhne

Telephon 25 79 80

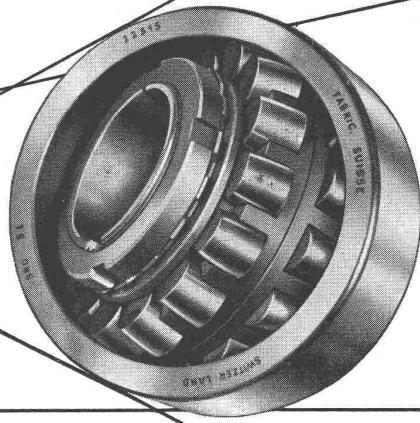
ZÜRICH 2

Allmendstrasse 7



**SRO**

Kugel- und Rollenlager, die schweizerischen Präzisions-  
erzeugnisse für den gesamten Fahrzeug- und Maschinenbau



50 Jahre Erfahrung in der Wälzlagerefabrikation

**SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G. Nachf. Schmid & Co.

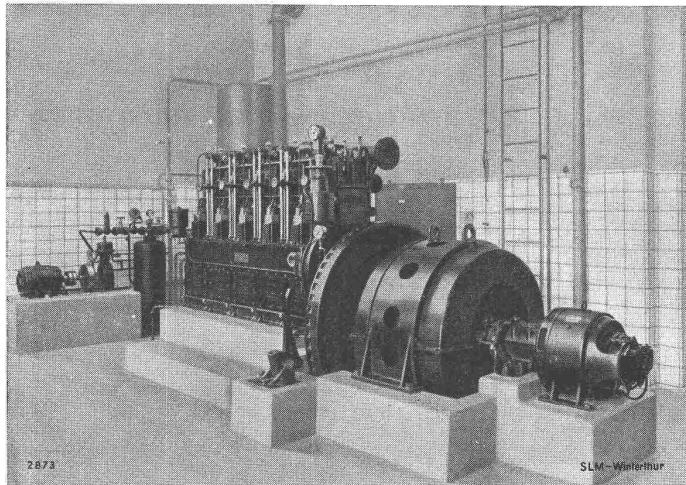
Telephon (051) 25 89 66 Bleicherweg 7

SAFIA-Genf 8, Av. P. de Rochemont, Tel. (022) 4 83 36

SAFIA-Bern Monbijoustr. 16, Tel. (031) 2 33 40

**SLM**  
WINTERTHUR

## DIESELMOTOREN



für

**Hauptstrom-Anlagen**

**Reserve-Anlagen**

**Notstrom-Gruppen**

Vollautomatische Notstromanlage „SLM-Winterthur“ von 250 PS Leistung

**SCHWEIZ. LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK  
WINTERTHUR**



FAVAG

H.417

Doppelseitige, beleuchtete Uhr in einem SBB-Bahnhof

## ELEKTRISCHE UHREN

### Zentraluhren-Anlagen

für Bahnhöfe, Flugplätze, Fabriken,  
Verwaltungsgebäude, Städte, u. s. w.

### Beleuchtete Uhren

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate A.-G.

**NEUENBURG**

# Für Flugzeug Hallen

liefern wir

**Stahlkonstruktionen**

**Stahlfenster**

**Flügel- und Schiebetore**

mit Hand- oder elektrischem Antrieb

**Rolladen**

mit Kurbel- oder elektrischem Antrieb  
bis 20 m Spannweite

**Scherengitter Rollgitter**

als Werkstatt- und Magazin-Abschlüsse

**Alle mechanischen Bauspezialitäten**

Beratung und unverbindliche Kostenvoranschläge

# GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 261755



# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802

Telegramme: Brun

Aelteste Spezialfabrik für Härte - Löt - Schweißprodukte, Autogen - Zusatzmaterialien, Lager - Kühlfette, Lager - Kühlöl, Technische Öle und Fette  
Öl-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch



## Clichés Fotos · Retouchen

Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer Bauzeitung

**ANDERSON & WEIDMANN**  
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 3 82 34

## SYNTRA

FABRIK SYNTHETISCHER ASPHALTPRODUKTE

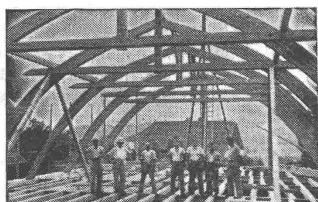
W. NEUKOM, TRAVERS



## SYNTRAFIX

bewährte

Fugenvergussmasse



Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder

gerade und gebogene erstellen prompt

## A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

LUZERN

Telephon (041) 2 06 04

Fassadeneinigung, Sockel u. s. w.

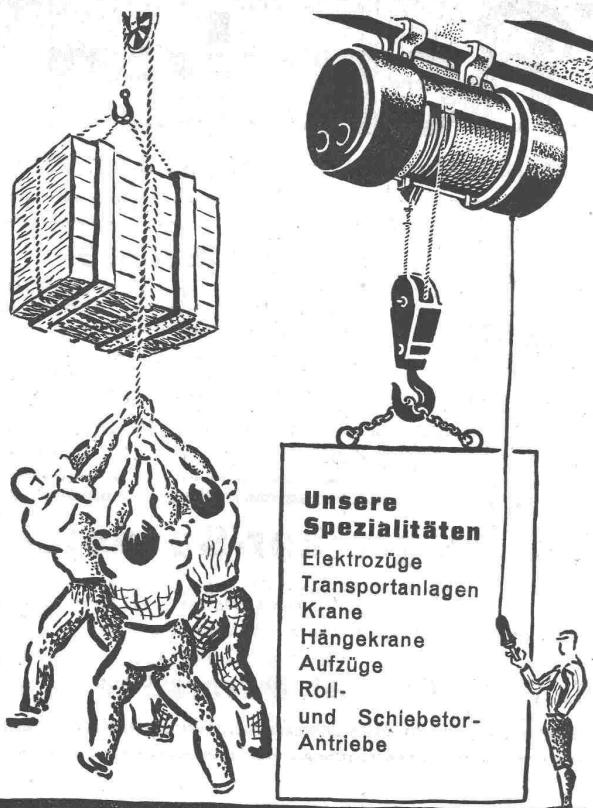
für alle Steinarten

# Lavolit

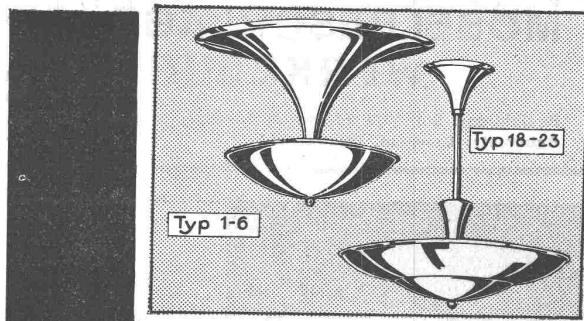
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung

Lavolit-Werke Eiken (Aargau), Tel. (13) 7 14 46

Lavolit-Vertrieb: E. Huber, Zürich, Gotthardstr. 21, Tel. 23 51 30



**UTO** AUFZUG- u. KRANFABRIK AG.  
ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel. 255310



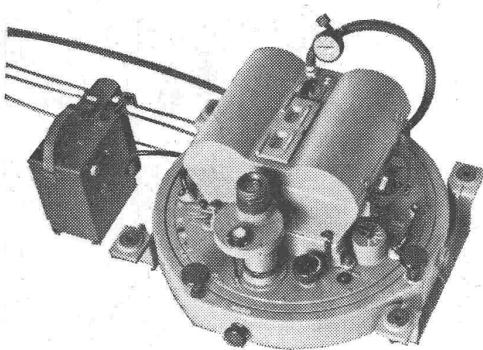
### ORIGINAL-LEUCHTEN

Wesentliche Beleuchtungsverbesserung durch die bewährten ein- und mehrflammigen Typen für jede Raumgröße für Glühlampen und Mischlicht. Transformatorlose Kleinspannungs-Leuchten. Nebenschluß nach Lizenz Siemens.

Unerreicht in Wirtschaftlichkeit. - Bis zu 40% Stromersparnis gegenüber andern Indirekt-Leuchten. - Tageslicht-analoge Raumbeleuchtung. - SEV-Atteste.

Verlangen Sie bitte den Gratis-Sammelkatalog, Referenzen, Projekte und Probeleuchten durch den Allein-Hersteller:

**ED. BRENNER, ING., ZOLLIKERBERG**  
TELEFON (051) 24 96 40



## Die vollautomatische Reihenbild-Filmkammer WILD

zum Einbau in Flugzeuge ist ein Spitzenprodukt schweizerischer Präzisionsarbeit. Sie dient der wirtschaftlichen Landesvermessung aus der Luft (Stereophotogrammetrie) sowohl für Kulturland als auch für unerforschte Gebiete.

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs - AG., H. Wild's  
geodätische Instrumente  
HEERBRUGG



## mit Rena-Glasrahmen

**Der Fachmann** freut sich an den schönen neuen Deckprofilen, die sich auch auf vorhandene Grundrahmen montieren lassen.

**Der Bauherr** schätzt die neuen patentierten **Ver-einfachungen**, wie sie mit dem **gewindefreien Zusammenbau** der **Glasklaue** und den **Spezial-Ausstan-zungen** geboten werden.

**Verlangen Sie** unsere neuen Detail-Prospekte 1:1 als Unterlage für die Detailzeichnungen, erfolgt ab Lager der

**Rena - Bauspezialitäten A.G. Luzern**

Telephon (041) 252 288

# BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

**Gebert**

Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich

Lieferbar durch die Grossisten der sanitären Branche

# F. Bender:

ZURICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92

## Drahtziegelgewebe

Der beste Putzmörtelträger, seit 50 Jahren bewährter, hochfeuerbeständiger Qualitätsbaustoff in eisen- und holzsparender Bauweise.

Weitere Bauspezialitäten:  
Streckkrabitz; rohe und verzinkte Beton-Einlagegewebe; Drahtgeflechte

SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A.-G.  
LOTZWIL (Bern) Tel. 6 01 73

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Steinbauarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

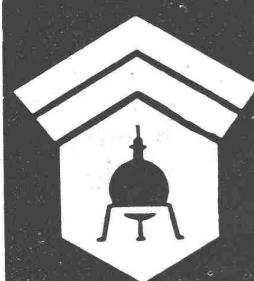
STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 734 86

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A.-G. Verblendsteinfabrik Tel. 724 04 **Lausen**

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



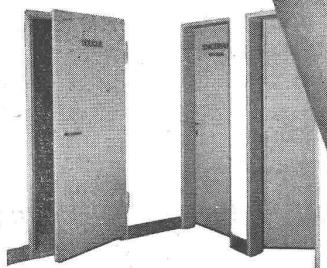
## Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

## Stahl-Türzargen

für jeden Zweck, Grösse und Profilart, mit oder ohne Dichtung

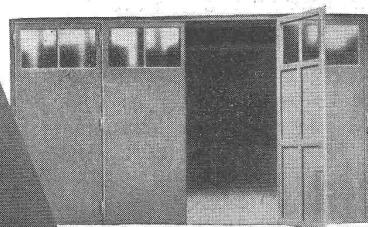


Jul. Hädrich & Co.

KOELLA

## Stahl-Türen u. Tore

in gepresster Ausführung  
ein- oder doppelwandig



Eisen- u. Metallbau  
Werdgutgasse 7/13  
Tel. KOELLA 02 14 41 10  
**ZÜRICH 4**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 895 **Glastechniker** als Werkmeister. Kenntn. synthet. Edelsteine. Englisch notwendig. Britisch Indien.  
945 **Heizungstechniker** mit Praxis in Projekt u. Ausführung v. Zentralheizungsanlagen. Ca. 25 Jahre, ledig. Chile (Südamerika). Bez. Reise, 3-jähr. Vertragsdauer. Off. auf Flugpostbewerbeformularen der S.T.S.  
951 **Maschinentechniker** mit Praxis, Textilmaschinenbau. Baldigst. Zürich.  
952 **Maschinentechniker** mit Praxis im allg. Maschinenbau (Stein-, Glasbearbeitungs- u. kl. landwirtschaftl. Masch.). Baldigst. Nähe Zürich.  
955 **Radiotechniker** mit Konz. A für Reparatur- u. Störungsbehandlungsdienst. Baldigst. Zentralschweiz.  
957 **Ingénieur méc. ou Ingénieur électr.** avec études universit. et service sur les locomotives. Langue mat. le français, bonnes notions de l'allemand. Défai d'inscr. 14 déc. 1945.  
959 **Dipl. Elektrotechniker** für Konstr. von Transformatoren u. Trockengleichrichtern bis zu 5 KW Leistung, ferner Versuche an Schwachstromapparaten, 25 - 35 Jahre. Deutsch, franz. Kenntn. Baldigst. Zentralschweiz.  
961 **Maschinen- od. Elektrotechniker** mit Praxis für schweiz. Verkaufsgesellschaft. Englisch u. französisch. 4 jährig. Vertrag mit bez. Reise. Südamerika.  
963 **Technicien ou Ingénieur électr.** pour normalisation de la tension et de mise à terre des réseaux de distribution. Langue frarç. nécess. Suisse romande.

- 965 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH) als wissenschaftl. Mitarb. in Maschinenfabr. Berner Jura.  
967 **Dipl. Maschinentechniker** mit Praxis. Baldigst. Berner Jura. Franz. erw.

**BAU-ABTEILUNG**

- 744 **Dipl. Architekt od. Hochbautechniker** für Entwurfsarb. Baldigst. Ostschw.  
778 **Architekt, Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Sofort. Nordostschweiz.  
858 **Hochbautechniker** ev. Architekt für Büro ev. Bauplatz. Sofort. Zentralschw.  
884 **Hochbautechniker**. Westschweiz. S. 6. Okt.  
1363 **Hochbautechniker**, Hörer der E. T. H. bevorzugt. Sofort. Zürich.  
1370 **Hochbautechniker** für Büro. Sofort. Ostschweiz.  
1372 **Dipl. Hochbautechniker** mit Büropraxis. Baldigst. Zentralschw.  
1374 **Dipl. Bauingenieur** für Projekt u. Bau v. Hochdruckwasserleitung. Ostschw.  
1378 **Tiefbautechniker** (Technikum) für Bauführung, Absteckung, Kostenvoranschl. Bewerbungen bis 25. 11. 45. Ostschweiz.  
1380 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Baldigst. Ostschweiz.  
1382 **Bautechniker** mit Praxis im Holzfach. Ostschweiz.  
1384 **Hochbautechniker** mit Praxis für Büro. Baldigst. Zentralschweiz.  
1386 **Hochbautechniker** für Büro u. Bauplatz. Baldigst. Kt. Aargau.  
1390 **Hochbautechniker** für Kostenvoranschläge. Rasch möglichst. Nordwestschweiz.  
1392 **Bautechniker** mit Praxis, Statiker bevorzugt. Sofort. Zürich.  
1394 **Hochbautechniker** mit Praxis für Büro. Baldigst. Ostschweiz.  
1396 **Hochbautechniker** mit Praxis. Französisch notwendig. Baldigst. Westschweiz.  
1398 **Bauingenieur** (Hochschule), Praxis als Statiker in Eisenbetonbauten, spez. Industriebauten. Perf. Engl. Bedingung. Zürich.  
1400 **Bauführer**. Baldmöglichst. Zentralschweiz.  
1402 **Hochbautechniker** für Ausführ. u. Detailpl. Eintr. 1. 12. 45. Zürich.  
1404 **Hochbautechniker** für Planbearb. u. Aufnahmen. Ostschweiz.  
1406 **Hochbautechniker** für Planbearbeitung. Italienisch notwend. Baldigst. Tessin.  
1408 **Dipl. Architekt** mit Praxis. Baldigst. Nordwestschweiz.  
1410 **Hochbautechniker** für Büro. Ostschweiz.  
1414 **Hochbautechniker** mit Praxis in Bauführung für Werkplatz u. Kostenvoranschläge von Wohnbauten. Sofort. Nähe Zürich.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

### TIEFBOHRUNGEN

## Wettbewerb

### zur Erlangung von Plänen für das Freiluftschulhaus Ringlikon

Einlieferungsfrist: 29. März 1946, 18.00 Uhr.

Der Stadtrat von Zürich eröffnet mit Unterstützung des Bundes und Kantons unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit dem 1. September 1944 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau eines Freiluftschulhauses in Ringlikon. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen. Im übrigen finden die Grundsätze des S.I.A. für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben Anwendung.

Bezug der Unterlagen gegen Hinterlage von Fr. 10.— auf der Kanzlei des städtischen Hochbauamtes, Amtshaus IV, 3. Stock, Zimmer 303, je vormittags 8-11½ Uhr.

Die Barhinterlage wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustand bis spätestens 15. März 1946 zurückgeben, gegen Rückgabe der Depotquittung zurückgestattet.

Zürich, den 17. November 1945.

Hochbauamt der Stadt Zürich.

## Gesucht

neu oder gebraucht, zu kaufen oder zu mieten  
**eine selbstansaugende, ventillose  
Zentrifugalpumpe**

für Rohr 100 oder 125 mm Durchmesser. Offerten an  
H. Kappeler, Grand-Pont 2, Lausanne.

Vakante Stellen:

### 1 Architekt II. oder I. Klasse

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung als Architekt, mehrjährige Praxis in Bureau und auf Bauplatz für Industrie- und Verwaltungsbauten. Vertrautheit im Gebäudeunterhalt. Selbstständigkeit in Entwürfen, Konstruktion und Kostenvoranschlägen. Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift. Kenntnis der beiden anderen Landessprachen.  
Anmeldungstermin: 4. Dezember 1945.  
Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.  
Bemerkung: Diensteintritt möglichst bald.

### 1 Tiefbautechniker I. Klasse

### event. 1 Techn. Beamter II. Klasse

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung als Tiefbautechniker, mehrjährige Bureau- und Bauplatzfahrt im Tiefbau oder Vermessungswesen sowie im Eisenbahnbau. Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift. Kenntnis der beiden anderen Landessprachen.  
Anmeldungstermin: 4. Dezember 1945.  
Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.  
Bemerkung: Diensteintritt möglichst bald.

### 1 Tiefbautechniker I. Klasse

### event. 1 Techn. Beamter II. Klasse

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung als Tiefbautechniker, mehrjährige Praxis im Bau und Unterhalt von Bahnanlagen, gute Kenntnis im Budget- u. Rechnungswesen. Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift. Kenntnis der französischen Sprache.  
Anmeldungstermin: 4. Dezember 1945.  
Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.  
Bemerkung: Diensteintritt möglichst bald.

### 1 Tiefbauzeichner (zeitweilige Anstellung)

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre als Bau- od. Vermessungszeichner, Fertigkeit im Erstellen u. Beschriften von Bau- u. Geleiseplänen in Tusche u. Bleistift, Anfertigung von Massenberechnungen, Stücklisten usw. Beherrschung der deutschen Sprache in Wort u. Schrift, Kenntnis der französischen Sprache.  
Anmeldungstermin: 4. Dezember 1945.  
Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.  
Bemerkung: Diensteintritt möglichst bald.

**SPEZIALFABRIK** von*Schall***DICHTEN****ANTIPHON A.G. ZÜRICH**TÜREN  
WÄNDEN  
TELEPHON-  
KABINEN

## Technikum Burgdorf

An der Hochbau-Abteilung des Technikums Burgdorf ist auf Beginn des Sommersemesters 1946 die

### Lehrstelle für Statik und Baukonstruktion

neu zu besetzen.

Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als Architekt oder Bauingenieur auszuweisen. Es wird eine längere praktische Tätigkeit als Statiker auf dem Gebiet des Eisenhochbaus und des Eisenbetonbaus verlangt.

Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 15. Dezember 1945 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion des Innern des Kantons Bern.

Zu kaufen gesucht:

### Hirsch: „Trockentechnik“

Offerten erbeten an das Institut für Wärmewirtschaft, Ceresstrasse 27, Zürich, Telefon 24 24 94.

Oeffentl. Verwaltung in Luzern sucht jüngeren, tüchtigen

### Hochbautechniker

gewandt in Bureau- und Bauplatzpraxis, sowie in einfachen Projektierungsarbeiten. Bewerber mit Erfahrung und gründlicher Fachkenntnis wollen ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien, Angabe des baldmöglichen Eintrittstermins und den Saläransprüchen einreichen unter Chiffre Z. C. 6853 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

### Wir suchen

für unsere Acquisitions- und Projekten-Abteilung der Gruppe für Aufladung von Verbrennungskraftmaschinen erfahrenen

### INGENIEUR

aus der Diesel-Motorbranche. Kenntnisse im Französischen und Englischen erforderlich.

Ausführliche Offerten mit Zeugniskopien, Photo sowie Angabe über frühesten Eintrittstermin und Gehaltsforderungen sind erbeten an das Personalbüro der A.-G. Brown Boveri & Cie., Baden.

Gesucht auf Architektur-Büro im Berner-Oberland zu baldmöglichen Eintritt

### 1 Hochbautechniker

### 1 Hochbauzeichner

In Frage kommen gewandte, saubere Darsteller mit guten technischen Kenntnissen.

Ausführliche, handgeschriebene Offerten mit Zeichenprobe und Foto unter Chiffre Z. A. 6851 an Mosse-Annoncen, Zürich.

### Bautechniker

gesucht.

Handgeschriebene Offerten an Willy Roth, Architekt BSA, SIA, Zürich, Marktgasse 12.

### Architekt

gesucht,

flotter Zeichner und Darsteller, künstl. befähigt, in bestbeschäftiges Architekturbüro, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Bei zufriedenstellender Leistung Dauerstelle, mit ev. Interessengemeinschaft. Offerten m. Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und kürzestem Eintrittstermin unter Chiffre Z. Z. 6850 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht junger, tüchtiger

**Architekt**

für interessante Projektausarbeitungen.  
Zentralschweiz. Bewerbungen mit Bildungsgrad und Eintrittstermin unter Chiffre E. 41891 K. an Publicitas Zürich.

**Gesucht:**

Auf Ingenieurbureau im Kanton Zürich, tüchtiger

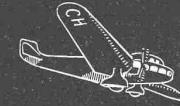
**Ingenieur oder Tiefbautechniker**

für Projektarbeiten u. Bauleitungen in Kanalisationen, Wasserversorgungen, Strassen u. Schiessanlagen, wie allgemeine Tiefbauarbeiten und statische Berechnungen. Guter Zeichner wird bevorzugt.

Offerten mit Gehaltsansprüchen etc. unter Chiffre Z. C. 6748 an Mosse-Annoncen AG, Zürich.

# LICHTPAUS- UND PAUSPAPIERE DEVISFORMULARE PLANKOPIEN

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**  
FABRIKATION VON TECHNISCHEN PAPIEREN

**KOLLER**

automatisch oder handbetätigtes

**LEICHTSTAHL-HANGARS-**Fabrik- und Garagetore, Stahlfenster und -Türen  
METALLBAU KOLLER A.G. BASEL

# Strassenfertiger RACO (Patent Waldvogel)

für Kies- und Schotterbeläge  
Beton- und Schwarzbeläge

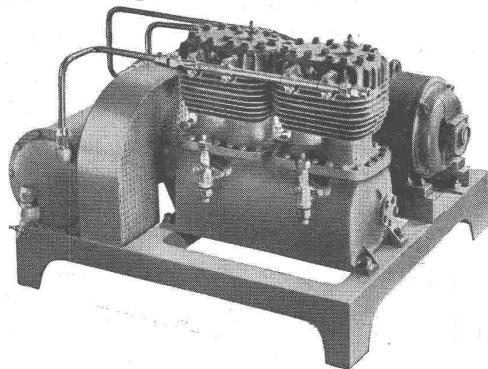
Hohe Verdichtung  
Griffige Oberfläche  
Große Einbauleistung  
Vollständig planebener Belag

beim allgemeinen Strassenbau  
Flugplatz- und Flugpistenbau



**ROBERT AEBI & CIE. A.-G., ZÜRICH**  
Telephon 23 17 50      Gegründet 1881      Filialen in Zollikofen/Bern und Genf

# Frigomatic

**Gewerbe-Kühlanlagen**

für Metzgereien, Konditoreien, Bäckereien, Molkereien, Brauereien, Hotels, Restaurants, Spitäler, Anstalten, Lagerhäuser, Obst- und Gemüsekühlungen

**Industrie-Kühlanlagen**

Versuchsanlagen für tiefste Temperaturen, Gas-, Luft- und Wasser-kühlungen, Luftkonditionierungsanlagen für Bureaux, Werkstätten, Operationssäle etc.

**Zentralkühlungen**

für den modernen Wohnungsbau, mit Einbau- oder freistehenden Kühl-schränken

**Haushaltungs-Kühlschränke**

in verschiedenen Größen, modernste Ausführung, mit Abteil für Gefrierkonsernen

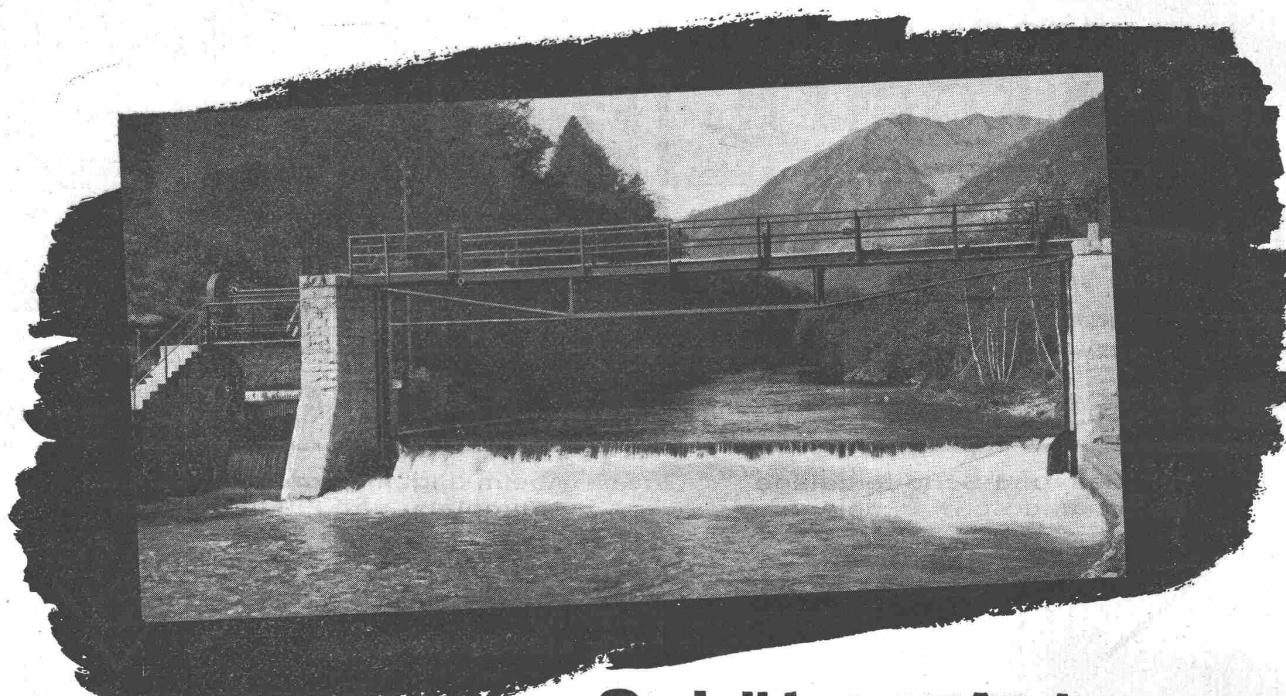
**AUTOFRIGOR A.-G. ZÜRICH**

Vertretungen und Servicestellen: Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne, Lugano, St. Gallen

TIEFBAU · STRASSENBAU · INDUSTRIEBÖDEN · ANSCHLUSSGELEISE

# WALO BERTSCHINGER

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH



## Schützen-Anlagen

Windwerke, Einlaufrechen,  
Rechenreinigungsmaschinen,  
Dammbalken- u. Maschinenauskrane



**Giesserei Bern**

189

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.

Ein technischer und wirtschaftlicher Fortschritt

## Stahlton-Fertigbalkendecke Stahlton-Bretter

die neuen vorgespannten Bauelemente aus Ziegelsteinen für Hoch- und Industriebau  
Minimaler Zement- und Stahlverbrauch

**Stahlton AG Zürich**

Limmatquai 18      Telephon 241824

**Werk Frick**

Aargau      Telephon 71171